DAIMLER

Daimler Truck China Limited
戴姆勒（中国）商用车投资有限公司

北京光华荣昌汽车部件有限公司
Beijing Goldrare Automobile
Parts.,LTD.
昌平区流村工业园
102204 北京
China
**Supplier Reference**
供应商参号
191214856

**PURCHASE ORDER**
一次性采购合同
**Purchase Order Number**
一次性采购合同编号
**6679004985**

**End User Name**
最终用户信息
Daimler Truck China Limited

**Telephone**
10 8417 3000

**Requester Name**
申请人姓名
Zongbao Du
zongbao.du@daimler.com

**Telephone**
+86 10 8417 8965

**Order Date**
订单日期
2023/07/10

**Currency**
CNY

**Delivery Date**
货物交付日期
2023/06/27 to
2023/12/31

**Page**
1 / 9

| Item<br>商品描述 | Part No.<br>零件号 | Description<br>零件名称 | Quantity<br>数量 | Price<br>单价 | Value<br>价值 |
|---|---|---|---|---|---|
| 10 | SDC of H6 Seat Belt | SDC of H6 Seat Belt Retractor Gunpowder | 1 AU | 757,225.00 | 757,225.00 |

交货日期 **10 2023/06/27 2023/12/31**

**Total Net Amount:** 757,225.00 CNY
总额（不含税）：

Payment Term:
付款条件:

1. Supplier shall issue an official invoice to Purchaser upon Goods delivered. Purchaser shall pay to Supplier within timeline stipulated in the Purchase Order upon (1) Purchaser's receipt of an official invoice from Supplier; and (2) issuance of the Confirmation Notice by Purchaser. The Purchaser shall, in case the invoice has been issued without being notified by the Purchaser, refuse to accept the invoice and refuse the payment.

供应商应在货物交付和/或服务提供完毕后向买方开具正式发票。买方在 (1) 收到供应商方开具的正式发票后， (2) 开具了确认通知后，按本采购订单规定的时限付费给供应商。如果供应商在未收到买方通知即开具发票，则买方有权拒绝接受并拒绝支付。

2. Payment: Within 60 days Due net
付款： 发票日后60天

3. The Good / Service Fees shall be paid through bank transfer / cheque.

DAIMLER

Daimler Truck China Limited
戴姆勒（中国）商用车投资有限公司

**PURCHASE ORDER**
一次性采购合同
**Purchase Order Number**
**6679004985**

货款/服务费应通过银行转账或支票支付。

Delivery:
送货信息

4. Delivery Address/送货地址: Hongluo East Road 21 101400
Beijing
5. Delivery Date/送货日期: 2023/06/27 to 2023/12/31
6. Delivery Term/交货方式: FCA ( BFDA )
7. Date arrangements and technical further inquiries to: Zongbao Du
日期安排及进一步技术咨询请发送邮件或致电至：
8. For physical goods need to fill Delivery Note. The Delivery Note will be sent to supplier via mail.
实物类的货物请填写送货单。送货单会通过电子邮件的形式发送给供应商。

---

Daimler Truck China Limited
戴姆勒（中国）商用车投资有限公司
Registered in Beijing P.R. China
在中华人民共和国登记注册

A Company of Daimler Group
戴姆勒集团公司

北京市朝阳区望京街8号院2号楼4层501内1号
邮编：100102
电话：+86-10-8417 8888
传真：+86-10-8417 4019

No.1 of Suite 501,Tower 2
No.8, Wangjing Street
Chaoyang District
Beijing 100102, P.R. China
Phone: +86-10-8417 8888
Fax: +86-10-8417 4019

一般条款及细则:
供应商同意遵循且根据本采购订单项下的所有条款和条件、当时有效的《购买货物和/或服务的一般条款》（以下简称《一般条款》）以及当时有效的《信息安全第三方获悉政策》向买方提供货物和/或服务，后两份文件发布在网址www.mercedes一benz.com.cn上。如果本采购订单与《一般条款》有任何冲突或者分歧的规定，则《一般条款》优先适用。
本采购订单经买方与供应商均签字和/或加盖公司章后正式生效。除非买方和供应商以签字和/或加盖公司章的书面形式约定变更，对本采购订单的任何变更应为无效且不对买方与供应商产生约束力。
供应商认可并同意供应商一方的所有的一般性条款或条件均不适用本采购订单。

DAIMLER

Daimler Truck China Limited
戴姆勒（中国）商用车投资有限公司

**PURCHASE ORDER**
一次性采购合同
**Purchase Order Number**
一次性采购合同编号
**6679004985**

**Contract Delivery and invoice:**
合同的递送以及发票事宜：

Supplier shall ensure that Supplier has:
供应商应确保其已经：
1. Returned one original of this PO with company stamp and signature(s) within 5(five) working days.
于5（五）个工作日内返回给买方一份有公司盖章和签字的本采购订单的原件。

2. For Local supplier
针对国内供应商
The Purchase Order price(s) shall include goods and/or service fees and any applicable taxes (excluding Value Added Tax), and Purchaser is not obligated to pay or reimburse any taxes to Supplier.

订单价格包括所有货物和(或)服务费及相关协议一方需要支付的所有税费(增值税除外)，并且采购方无须支付或者补偿该税费给供应商。

Special Value Added Tax (VAT) invoice shall be issued to Purchaser. The invoice should state separately goods and/or service fee amount excluding VAT and VAT amount.

供应商应开具增值税专用发票给采购方，且该发票上应列明不含增值税的货物和(或)服务费金额与增值税金额。

3. Provided official invoice ("fapiao") upon Purchaser's acceptance of all the Goods and/or Services correctly delivered to Purchaser. All official invoices ("fapiao") must indicate the corresponding PO No., Goods and/or Services Price, (Details can be submitted in supporting documents with reference to "fapiao").

在交付的货物和/或服务经买方接受后提交正式发票。所有的正式发票须标明相应的采购订单编号、货物和/或服务的价格（如需要请提供相关文件澄清交易细节部分并注明对应的发票）。

4. All invoices ("fapiao") shall be sent to Purchaser's AP team of Accounting Department:

所有的发票都应被送至买方财务部-应付账款组：

Post receiver: DTC Invoice Cen
收件人：DTC发票中心
Address: Tower B 5F ,8 Wangjing Street, Chaoyang District, Beijing 100102, P.R. China
地址：北京市朝阳区望京街8号B座5层100102

Information for Invoices

发票相关事宜

Information for Invoices

发票相关事宜

Dear Supplier:
尊敬的供应商:
In order to meet updated accounting software requirement. Starting from Dec. 1st, 2013 you need to fill in attached " Invoice information form " in electronic edition

为了适应更新的财务系统的需要, 请您自 2013 年 12 月 1 日起, 填写更新的电子版 《发票信息表》

Invoice Information Form
发票信息表

**BMBS Invoice Information Form**
**发 票 信 息 表**

| 销货单位信息(Supplier Information) | | | | | 购货单位信息(Purchasing Company Information) | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 供应商公司全称①<br>Supplier's Full Company Name | | | | | 购买方公司全称<br>Purchasing Company Name | 北京梅赛德斯-奔驰销售服务有限公司<br>Beijing Mercedes-Benz Sales Service Co. Ltd. |
| 纳税人识别号/税务登记号②<br>VAT Number | | | | | | |
| 供应商发票事宜联系人<br>Contact Person for Payment | 姓名(Name) | | | | 发票对应的采购订单号③<br>Corresponding PO No. | |
| | 电话(Tel.) | | | | | |
| | 邮箱(E-mail) | | | | | |
| 邮寄地址. Post Address | | | | | 货物/服务接收人 姓名<br>Goods/Service Receive | |
| | 城市 City | | 邮编 Zip Code | | 联系人电话/Tel. No | |

| 发 票 信 息 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 单张发票号码<br>Individual Invoice No. | 发票日期<br>Invoice Date (M/D/Y) | 货币单位<br>Currency | 单张发票总金额(A)<br>Total Amount (A) | 是否为增值税专用发票<br>The field only apply to VAT Invoice issued by Entity in China | 如左侧一栏填写"是"，则需填写此两栏。<br>This field only apply to VAT Invoice issued by Entity in China | |
| | | | | | | 增值税专用发票税额(B)<br>Tax total amount | 增值税专用发票净额=(A)-(B)<br>Total excluding tax |
| 1 | | | | | | | 0.00 |

You can get the electronic file by sending mail to:
E-Mail Box : "invoice_truck@daimler.com"

In couple of minutes, the form will be automatically sent to your mail box. Please make sure you send request to above specified E-mail box accurately.

几分钟后,您的邮箱将自动接收到此表格的电子版。为了确保您能收到表格,请务必将您的申请发到上面指定邮箱。

Please note: No any handwriting on the form is acceptable as it cannot be identified by our Accounting software. You need to fill-in the form by computer and print the form in A4 paper by printer. After then, please send the form together with corresponding invoice to below address for payment process.

请注意:手工填写表格已经不能接受,由于系统无法保证正确识别手写信息。请您收到表格后,一定用电脑填写,并用打印机打出来。 之后,将《发票信息表》连同对应发票寄至我公司如下地址。

Post receiver: DTC Invoice Center

收件人： DTC发票中心

Address: Tower B 5F,
8, Wangjing Street, Chaoyang D
Beijing 100102, P.R. China
地址：北京市朝阳区望京街8号B座5层100102

Telephone: 8417 2497 (Beijing, P.R. China)
电话： 8417 2497（北京）

E-mail: invoice_truck@daimler.com

(The e-mail address provided is used only for answering invoice postage status queries. For processing of your questions, please include the payee entity name under Daimler China, PO / RO No. in the subject, while also indicating your company name and invoice amount in the content section.)

（仅用于确认发票是否收到。为便于尽 快查询及回复贵公司的问询， 请在邮件中注明发票抬头公司名称以及采购定单号

码，邮件正文列明发票金额以及贵公司全称）

Please be aware that the information in the “ Invoice Information Form " is necessary for processing payment. An explanation of how to fill-in the form will send to you together with electronic form in a separate sheet. You can refer it and fill in the form accordingly. Please note that any invoices without the form or with incorrect or insufficient information will be rejected or pending for payment. Consequently, the supplier will hold responsibility for any delay of payment.

《发票信息表》是我公司付款的必备文件，该表格的填写要求和相关解释会随同电子表格一同发到您的邮箱，请务必参照要求正确填写。 否则我公司有权退回给贵公司补充或修改，由此产生的一切后果由贵公司承担。

VAT information listed in the Chinese version is only for the suppliers registered in China to issue a 'Fapiao'.
同时附上我公司增值税相关信息以便中国境内供应商开具增值税专用发票。

Best regards,
顺祝

商祺！

ASSC & TAX department
财务服务中心&税务服务中心
Nov, 2013
2013年11月

Information for Suppliers Regarding VAT

(only applicable for Chinese supplier)

供应商须知——关于增值税（只适用中国供应商）

| | |
|---|---|
| | VAT Invoice Information/增值税信息V |
| | DTC |
| 名称 | 戴姆勒（中国）商用车投资有限公司 |
| 纳税人识别号 | 91110000MA01H2D76R |
| 地址、电话 | 北京市朝阳区望京街8号院2号楼4层501内1号 |
| 开户行及帐号 | 中国银行北京亮马河大厦支行 331169080512 |

DAIMLER

Daimler Truck China Limited
戴姆勒（中国）商用车投资有限公司

Daimler Truck China Limited
戴姆勒（中国）商用车投资有限公司
Registered in Beijing P.R. China
在中华人民共和国登记注册

A Company of Daimler Group
戴姆勒集团公司

北京市朝阳区望京街8号院2号楼4层501内1号
邮编：100102
电话：+86-10-8417 8888
传真：+86-10-8417 4019

No.1 of Suite 501,Tower 2
No.8, Wangjing Street
Chaoyang District
Beijing 100102, P.R. China
Phone: +86-10-8417 8888
Fax: +86-10-8417 4019